

AVVISI E BANDI DI GARA

MINISTERI - AMMINISTRAZIONI CENTRALI E PERIFERICHE DELLO STATO

MINISTERO AFFARI ESTERI - DGCS Ambasciata d'Italia di Abidjan - Costa d'Avorio

Bando di gara d'appalto

Lavori ☒ X
Forniture ☐ ☐
Servizi ☐ ☐

L'appalto rientra nel campo di applicazione dell'accordo sugli appalti pubblici (AAP) ? NO

SEZIONE I: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

I.1) DENOMINAZIONE E INDIRIZZO UFFICIALE DELL'AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

Denominazione Ministero Affari Esteri -DGCS	Servizio responsabile Ambasciata d'Italia di Abidjan - Costa d'Avorio
Indirizzo 16, rue de la Canebière	C.A.P. 01 BP 1905
Località/Città Abidjan	Stato Costa d'Avorio
Telefono + 225 / 22.44.61.70	Telefax 225 / 22.44.35.87
Posta elettronica (e-mail) cooperazione.abidjan@esteri.it	Indirizzo Internet (URL)

I.2) INDIRIZZO PRESSO IL QUALE È POSSIBILE OTTENERE ULTERIORI INFORMAZIONI:

VEDI ALLEGATO A

I.3) INDIRIZZO PRESSO IL QUALE È POSSIBILE OTTENERE LA DOCUMENTAZIONE:

VEDI ALLEGATO A

I.4) INDIRIZZO AL QUALE INVIARE LE OFFERTE/LE DOMANDE DI PARTECIPAZIONE:

VEDI ALLEGATO A

I.5) TIPO DI AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

Livello centrale ☒ X Istituzioni Europee ☐ ☐
Livello regionale/locale ☐ ☐ Organismo di diritto pubblico ☐ ☐ Altro ☐ ☐

SEZIONE II: OGGETTO DELL'APPALTO

II.1) DESCRIZIONE

II.1.1) Tipo di appalto di lavori (nel caso di appalto di lavori)

Esecuzione X Progettazione ed esecuzione ☐ ☐

II.1.2) Tipo di appalto di forniture (nel caso di appalto di forniture) NO

Acquisto ☐ ☐ Locazione ☐ ☐ Leasing ☐ ☐ Acquisto a riscatto ☐ ☐ Misto ☐ ☐

II.1.3) Tipo di appalto di servizi (nel caso di appalto di servizi) NO

Categoria del servizio

II.1.4) Si tratta di un accordo quadro? * NO

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione



II.1.5) Denominazione conferita all'appalto dall'amministrazione aggiudicatrice *

AMPLIAMENTO E RISTRUTTURAZIONE DEL DOGLIOTTI COLLEGE OF MEDICINE IN MONROVIA - LIBERIA

II.1.6) Descrizione/oggetto dell'appalto

- LA RISTRUTTURAZIONE DELL'EDIFICIO ACCADEMICO (3 PIANI PER COMPLESSIVI 1,500 MQ CIRCA)
- LA RISTRUTTURAZIONE DEL DORMITORIO MASCHILE (2 PIANI PER COMPLESSIVI 680 MQ CIRCA)
- LA COSTRUZIONE DI UN NUOVO EDIFICIO CHE OSPITERÀ LA FORESTERIA PER I PROFESSORI ESTERNI (2 PIANI PER COMPLESSIVI 680 MQ CIRCA)
- ASSICURARE IL FUNZIONAMENTO DEGLI IMPIANTI PRIMARI DEL COMPLESSO (IMPIANTO IDRICO E FOGNARIO ED IMPIANTO ELETTRICO COMPRESA LA FORNITURA E INSTALLAZIONE DI UN GENERATORE DA 250 KVA)

II.1.7) Luogo di esecuzione dei lavori, di consegna delle forniture o di prestazione dei servizi

DOGLIOTTI COLLEGE OF MEDICINE – EX CONGO TOWN – 1018 MONROVIA - LIBERIA

Codice NUTS * _____

II.1.8) Nomenclatura**II.1.8.1) CPV (vocabolario comune per gli appalti) ***

	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)			
Oggetto principale	45.21.44.00-4				
Oggetti complementari					

II.1.8.2) Altre nomenclature rilevanti (CPA/NACE/CPC)**LAVORI DI COSTRUZIONE DI EDIFICI UNIVERSITARI****II.1.9) Divisione in lotti** (per ulteriori precisazioni sui lotti utilizzare l'allegato B nel numero di copie necessario)

NO

Le offerte possono essere presentate per: un lotto (UNICO)

II.1.10) Ammissibilità di varianti (se pertinente)

NO

II.2) QUANTITATIVO O ENTITÀ DELL'APPALTO**II.2.1) Quantitativo o entità totale** (compresi tutti gli eventuali lotti e opzioni)

580.000,00 € (EURO CINQUECENTO OTTANTA MILA//00)

II.2.2) Opzioni (eventuali) **Descrizione ed indicazione del momento in cui possono venire esercitate** (se possibile)**II.3) DURATA DELL'APPALTO O TERMINE DI ESECUZIONE**

O: Periodo in mese/i 12 e/o giorni dalla data di aggiudicazione dell'appalto

O: Inizio e/o fine (gg/mm/aaaa)

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione



SEZIONE III: INFORMAZIONI DI CARATTERE GIURIDICO, ECONOMICO, FINANZIARIO E TECNICO**III.1) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO****III.1.1) Cauzioni e garanzie richieste** *(se del caso)*

GARANZIA DELL'OFFERTA 2 % SULLA BASE DI GARA

GARANZIA DI ESECUZIONE 10 % DEL VALORE TOTALE DEL CONTRATTO

III.1.2) Principali modalità di finanziamento e di pagamento e/o riferimenti alle disposizioni applicabili in materia *(se del caso)*

AID 9088, ATTO DEL DIRETTORE GENERALE COOPERAZIONE ALLO SVILUPPO NR 139 DEL 02-09-2008

DELIBERA DELL'AMBASCIATORE D'ITALIA A ABIDJAN DEL 06-08-2009

NESSUN ANTICIPO, PAGAMENTI A STATO AVANZAMENTO LAVORI FINO AL 75 % DEL TOTALE, 20% AL COLLAUDO PROVVISORIO, 5% A SALDO AL COLLAUDO DEFINITIVO (MIN 180 GG DOPO IL PROVVISORIO)

III.1.3) Forma giuridica che dovrà assumere il raggruppamento di imprenditori, di fornitori o di prestatori di servizi aggiudicatario dell'appalto *(se pertinente)*

NON E' AMMESSA L'ASSOCIAZIONE TRA I CANDIDATI

III.2) CONDIZIONI DI PARTECIPAZIONE**III.2.1) Indicazioni riguardanti la situazione propria dell'imprenditore / del fornitore / del prestatore di servizi, nonché informazioni e formalità necessarie per la valutazione dei requisiti minimi di carattere economico e tecnico che questi deve possedere**

IN CASO DI INVITO E' RICHIESTA LA REGISTRAZIONE IN LIBERIA (CAT B DEL LOCALE MINISTERO LAVORI PUBBLICI).

500.000 US \$ DI FATTURATO MINIMO ANNUO NEI TRE ANNI PRECEDENTI, ACCESSO AL CREDITO (MIN 250.000 US\$)

UFFICIO TECNICO ADEGUATO, STRUTTURA ORGANIZZATIVA MINIMA.

III.2.1.1) Situazione giuridica –prove richieste

POSSESSO DEI REQUISITI DI PARTECIPAZIONE PREVISTI DALL'ART. 38 del D. LGS. 163/2006

ISCRIZIONE ALLA CAMERA COMMERCIO E PRODUZIONE DELLO STATUTO

III.2.1.2) Capacità economica e finanziaria –prove richieste

BILANCI (O RELAZIONE CONTABILE-FINANZIARIA) 3 ANNI PRECEDENTI E PREVISIONE PER 2 ANNI FUTURI

RELAZIONE SUI LAVORI IN CORSO DI REALIZZAZIONE

NOMINATIVI DEGLI ISTITUTI DI CREDITO

III.2.1.3) Capacità tecnica – tipo di prove richieste

ORGANIGRAMMA AZIENDALE

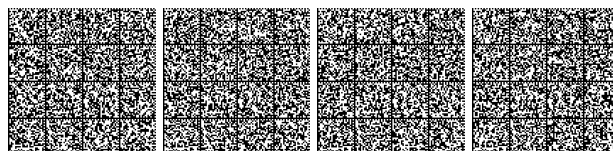
CURRICULA PERSONALE TECNICO

ESPERIENZE LAVORATIVE ULTIMI 3 ANNI

PROCEDURE GESTIONE CANTIERE-CONTROLLO QUALITA'

III.3) CONDIZIONI RELATIVE ALL'APPALTO DI SERVIZI**III.3.1) La prestazione del servizio è riservata ad una particolare professione?**

Sì

*In caso di risposta affermativa, citare la corrispondente disposizione legislativa, regolamentare o amministrativa applicabile*** Informazioni non indispensabili alla pubblicazione*

IMPRESA DI COSTRUZIONI REGISTRATA IN LIBERIA (CAT. B DEL LOCALE MINISTERO LAVORI PUBBLICI)

III.3.2) Le persone giuridiche saranno tenute a comunicare i nominativi e le qualifiche professionali del personale incaricato della prestazione del servizio?

SÌ (IN SEDE DI OFFERTA MA NON DI DOMANDA DI PARTECIPAZIONE)

SEZIONE IV: PROCEDURE

IV.1) TIPO DI PROCEDURA

Aperta	☐	Ristretta accelerata	☒
Ristretta	☐	Negoziata accelerata	☐
Negoziata	☐		

IV.1.1) Sono già stati scelti candidati? *(se pertinente e solo nel caso di procedure negoziate)*

NO

In caso di risposta affermativa, utilizzare la sezione VI (altre informazioni) per apportare ulteriori precisazioni

IV.1.2) Giustificazione della scelta della procedura accelerata *(se pertinente)*

RISPETTO DEL CRONOGRAMMA DEL PROGETTO, INIZIO LAVORI NELLA STAGIONE SECCA LIBERIANA

IV.1.3) Pubblicazioni precedenti relative allo stesso appalto *(se pertinente)*

IV.1.3.1) Avviso indicativo concernente lo stesso appalto *(se pertinente)*

Numero dell'avviso nell'indice della GUCE:

/S - del // (gg/mm/aaaa)

IV.1.3.2) Eventuali pubblicazioni precedenti

Numero dell'avviso nell'indice della GUCE:

/S - del // (gg/mm/aaaa)

IV.1.4) Numero di imprese che si prevede di invitare a presentare un'offerta *(se pertinente)*

Numero oppure: Minimo / Massimo

IV.2) CRITERI DI AGGIUDICAZIONE

OFFERTA ECONOMICAMENTE PIU VANTAGGIOSA.

80% PREZZO, 10 % CRONOGRAMMA LAVORI, 10% PERSONALE MESSO A DISPOSIZIONE PER I LAVORI

IV.3) INFORMAZIONI DI CARATTERE AMMINISTRATIVO

IV.3.1) Numero di riferimento attribuito al dossier dall'amministrazione aggiudicatrice *

CODICE IDENTIFICATIVO DI GARA **03639569FB**

IV.3.2) Documenti contrattuali e documenti complementari – condizioni per ottenerli

DA RITIRARE PERSONALMENTE O RICHIEDERE VIA E-MAIL **tutti i giorni lavorativi fra 10:00 a.m. e le 2:00 p.m.**

PRESSO L'UFFICIO DELLA COOPERAZIONE ITALIANA A MONROVIA

17esima STRADA, SINKOR, MONROVIA – LIBERIA (antoniobaio@msn.com)

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione



IV.3.3) Scadenza fissata per la ricezione delle offerte o delle domande di partecipazione (a seconda del tipo di procedura, aperta oppure ristretta e negoziata)

16/11/2009 Ora: **12.00 (ora della Liberia)**

IV.3.4) Spedizione degli inviti a presentare offerte ai candidati prescelti (nel caso delle procedure ristrette e negoziate)

Data prevista: entro il 26/11/2009

IV.3.5) Lingua/e utilizzabile/i nelle offerte o nelle domande di partecipazione

ES	DA	DE	EL	EN	FR	IT	NL	PT	FI	SV	altre – paese terzo
☐	☐	☐	☐	☒	☐	☐	☐	☐	☐	☐	_____

IV.3.6) Periodo minimo durante il quale l'offerente è vincolato dalla propria offerta (nel caso delle procedure aperte)

Fino al / / (gg/mm/aaaa) o 6 mesi e/o giorni (dalla scadenza fissata per la ricezione delle offerte)

IV.3.7) Modalità di apertura delle offerte

IV 3.7.1) Persone ammesse ad assistere all'apertura delle offerte (se pertinente)

Offerenti o loro rappresentanti potranno assistere alla seduta pubblica di apertura delle domande di partecipazione.

IV.3.7.2) Data, ora e luogo

data : **16/11/2009**, ORE 12.15 (ora della Liberia) apertura domande di partecipazione

luogo : UFFICIO COOPERAZIONE ITALIANA A MONROVIA- 17esima STRADA, SINKOR, MONROVIA - LIBERIA

SEZIONE VI: ALTRE INFORMAZIONI

VI.1) TRATTASI DI BANDO NON OBBLIGATORIO?

NO X SÌ ☐

VI.2) PRECISARE, ALL'OCCORRENZA, SE IL PRESENTE APPALTO HA CARATTERE PERIODICO E INDICARE IL CALENDARIO PREVISTO PER LA PUBBLICAZIONE DEI PROSSIMI AVVISI _____

VI.3) L'APPALTO È CONNESSO AD UN PROGETTO / PROGRAMMA FINANZIATO DAI FONDI DELL'UE?*

NO

In caso di risposta affermativa, indicare il progetto / programma ed eventuali riferimenti utili _____

VI.4) INFORMAZIONI COMPLEMENTARI (se del caso)

La stazione appaltante è l'Ambasciata d'Italia in Abidjan – Costa d'Avorio – Cooperazione Italiana Unità Tecnica Locale. La Direzione Generale per la Cooperazione allo Sviluppo cura la pubblicazione in quanto organo dell'Amministrazione centrale.

VI.5) DATA DI SPEDIZIONE DEL PRESENTE BANDO : 11/09/2009

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione



ALLEGATO A**1.2) INDIRIZZO PRESSO IL QUALE È POSSIBILE OTTENERE ULTERIORI INFORMAZIONI**

Denominazione Unità Tecnica Locale in Niger	Servizio responsabile Ufficio Cooperazione Italiana a Monrovia
Indirizzo 17esima Strada, Sinkor	C.A.P.
Località/Città Monrovia	Stato Liberia
Telefono +231 (0)6 277495	Telefax + 227 20725364
Posta elettronica (e-mail) <u>antoniobaio@msn.com</u> OPPURE <u>utlniger@intnet.ne</u>	Indirizzo Internet (URL)

1.3) INDIRIZZO PRESSO IL QUALE È POSSIBILE OTTENERE LA DOCUMENTAZIONE

Denominazione Ufficio Cooperazione Italiana a Monrovia	Servizio responsabile Responsabile del Procedimento
Indirizzo 17esima Strada, Sinkor	C.A.P.
Località/Città Monrovia	Stato Liberia
Telefono +231 (0)6 277495	Telefax + 227 20725364
Posta elettronica (e-mail) <u>antoniobaio@msn.com</u> OPPURE <u>utlniger@intnet.ne</u>	Indirizzo Internet (URL)

1.4) INDIRIZZO AL QUALE INVIARE LE OFFERTE/LE DOMANDE DI PARTECIPAZIONE

Denominazione Ufficio Cooperazione Italiana a Monrovia	Servizio responsabile Responsabile del Procedimento
Indirizzo 17esima Strada, Sinkor	C.A.P.
Località/Città Monrovia	Stato Liberia
Telefono +231 (0)6 277495	Telefax + 227 20725364
Posta elettronica (e-mail) <u>antoniobaio@msn.com</u> OPPURE <u>utlniger@intnet.ne</u>	Indirizzo Internet (URL)

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione



ALLEGATO B – INFORMAZIONI RELATIVE AI LOTTI**LOTTO n. 01 - UNICO****1) Nomenclatura****1.1) CPV (vocabolario comune per gli appalti) ***

	Vocabolario principale	Vocabolario supplementare (se pertinente)		
Oggetto principale	45.21.44.00-4	-	-	-
Oggetti complementari	. . . -	-	-	-
	. . . -	-	-	-
	. . . -	-	-	-
	. . . -	-	-	-

1.2) Altre nomenclature rilevanti (CPA/NACE/CPC) Lavori di costruzione di edifici universitari

2) Breve descrizione Costruzione di un edificio di due piani ad uso foresteria, ristrutturazione dell'edificio accademico e del dormitorio maschile, rimessa in funzione degli impianti idrico-fognario ed elettrico del complesso universitario

3) Quantitativo o entità Nuova costruzione = 680 mq circa, ristrutturazioni = 2.200 mq circa, collegamento all'acquedotto ed al torrino pizzometrico, generatore 250 KVA

4) Indicazioni in merito ad una diversa data di avvio/di consegna (se pertinente)

Inizio /02/2010 e/o consegna /02/2011 (gg/mm/aaaa/)

* Informazioni non indispensabili alla pubblicazione

Il capo dell'ufficio:
Cons. Leg. Stefano Soliman

TC-09BFC15017 (A pagamento).

